

د.مصطفى جرار يفوز بمنحة "جوجل" للبحث العلمي في هندسة المعاجم العربية

25 شباط 2016



فاز أستاذ علم الحاسوب في جامعة بيرزيت د. مصطفى جرار، بمنحة جوجل المخصصة لدعم الأبحاث العلمية المميزة في مجال اللسانيات الحاسوبية بقيمة خمسين ألف دولار، وذلك لدعم أبحاثه وإتاحة عدد ضخم من المعاجم العربية وتوحيدها في معجم موحد ومدمج ضمن منهجية جديدة سيتم نشره عبر بوابة الكترونية قريبًا.

وأوضح د. جرار أن فكرة إنشاء معجم شامل وموحد جاءت لسد فجوة كبيرة في الموارد المعجمية والدلالية العربية على شبكة الإنترنت، مما أعاق التقدم العلمي والتقني في حوسبة اللغة العربية، وحدّ من دعم اللغة العربية في العديد من التطبيقات، حيث لم يتوفر للباحثين والمطورين مصادر لغوية مفتوحة يمكنهم استخدامها، هذا بالإضافة إلى قلّة المصادر اللغوية للمتصفح العربي وحتى الأجنبي بشكل عام.

وأضاف: "أنه سيتم إطلاق بوابة بحث الكترونية في الأشهر القادمة تتيح للمتصفح العرب والأجانب البحث في هذه المعاجم واستعمالها كمعجم موحد، بحيث يتمكن الباحثون ومطورو البرمجيات من الحصول على جميع محتويات قاعدة البيانات. وستكون قاعدة البيانات هذه الأضخم في تاريخ اللغة العربية، كما سيتم ربط كل مدخلة معجمية بمقابلاتها من مدخلات من مصادر أخرى خارجية. أما على

المستوى الدلالي، فسيتم ربط المدخلات المعجمية بالأنطولوجيا العربية، مما يعني الربط المفاهيمي بين المعاجم".

تجدر الإشارة إلى أن د. جرار يعمل ومنذ عدة سنوات على رقمنة وحوسبة عدد كبير جداً من المعاجم العربية، بلغ عددها حوالي ١٤٠ معجماً حتى الآن، وتوحيد هذه المعاجم في قاعدة بيانات واحدة تشمل النواحي التصريفية والدلالية للكلمات.